



theLeda B Motion Module WH 9070760  
theLeda B Motion Module BK 9070761

Hotline Theben:

+49 7474 692-369



**⚡ WARNING** **DE**  
Lebensgefahr durch elektrischen Schlag oder Brand!

- Montage ausschließlich von Elektrofachkraft durchführen lassen!
- Vor Montage/Demontage Netzspannung freischalten!

**⚡ WARNING** **EN**  
Danger of death through electric shock or fire!

- Installation should only be carried out by professional electrician!
- Disconnect the mains power supply prior to installation and/or disassembly!

**⚡ AVERTISSEMENT** **FR**  
Danger de mort, risque d'électrocution et d'incendie!

- Le montage doit être effectué exclusivement par un électricien spécialisé!
- Désactiver la tension réseau avant le montage/ le démontage !

**⚡ AVVERTIMENTO** **IT**  
Pericolo di morte per scosse elettriche o incendio!

- Il montaggio deve essere eseguito esclusivamente da parte di un elettrinstallatore specializzato!
- Prima del montaggio o dello smontaggio scollegare la tensione di rete!

**⚡ ADVERTENCIA** **ES**  
¡Peligro de muerte por descarga eléctrica o incendio!

- ¡El montaje debe ser llevado a cabo exclusivamente por un electricista profesional!
- ¡Desconecte la tensión de red, antes de proceder al montaje o desmontaje!

**⚡ ATENÇÃO** **PT**  
Perigo de morte por choque eléctrico ou incêndio!

- A montagem deve ser efectuada apenas por um electricista especializado!
- Antes da montagem/desmontagem activar a tensão de rede!

**Allgemeine Infos**

- Der Bewegungsmelder entspricht EN 60669-2-1 bei bestimmungsgemäßer Montage
- Bewegungsmelder nur in Verbindung mit der theLeda B-Reihe verwenden
- Entsorgung  
Bewegungsmelder umweltgerecht entsorgen (Elektronikschrott)

**General information**

- The motion detector conforms to EN 60669-2-1 with designated installation
- Use motion detector only together with theLeda B series
- Disposal  
Dispose of the motion detector in an environmentally sound manner (electronic waste)

**Informations générales**

- L'appareil est conforme à la norme EN 60669-2-1 en cas de montage conforme
- Utiliser le détecteur de mouvement uniquement en association avec la gamme theLeda B
- Élimination  
Procéder à l'élimination de l'appareil selon les directives de protection de l'environnement (déchets d'équipements électriques et électroniques)

**Informazioni generali**

- Il sensore di movimento rispetta la norma EN 60669-2-1 con montaggio conforme
- Utilizzare i rilevatori di movimento solo in combinazione con la serie theLeda B
- Smaltimento  
Smaltire il sensore di movimento in maniera ecocompatibile (rottami elettrici)

**Información general**

- El aparato cumple con la norma EN 60669-2-1 con la instalación prevista
- Utilice el detector de movimiento solo en combinación con la serie theLeda B
- Eliminación de residuos  
Deseche el detector de movimiento de forma respetuosa con el medio ambiente (chatarra eléctrica).

**Informações gerais**

- No caso de uma instalação prevista o aparelho está em conformidade com a EN 60669-2-1
- Utilizar detetor de movimento apenas em combinação com a série theLeda B
- Eliminação  
Eliminar o detector de movimento de forma ecológica (resíduos eléctricos)

**Technische Daten**

Betriebsspannung: 230 V AC +/- 10 %
Frequenz: 50 Hz
Standby Leistung: max. 1 W
Schaltkontakt: µ - Kontakt 230 V AC
Mindestlast: 10 mA/230 V
Schutzart: IP 55 nach EN 60529
Schutzklasse: II nach EN 60598-1
Betriebstemperatur: -20 °C ... +40 °C
Einstellbereich Helligkeit: 2 - 200 lx
Bereich Einschaltdauer: 5 s - 15 min
Erfassungswinkel: 180°
Erfassungsbereich: quer: 12 m, frontal: 3 m
Halogenlampenlast: 1000 W
Leuchtstofflampen (EVG): 200 W
Kompaktleuchtstofflampen (EVG): 80 W
LED-Lampen: 140 W

**Technical data**

Operating voltage: 230 V AC +/- 10 %
Frequency: 50 Hz
Standby output: max. 1 W
Switching contact: µ-contact 230 V
Minimum load: 10 mA/230 V
Protection rating: IP 55 in accordance with EN 60598-1
Protection class: II in accordance with EN 60598-1
Operating temperature: -20 °C ... +40 °C
Brightness setting range: 2 - 200 lx
Switching period range: 5 s - 15 min
Detection angle: 180°
Detection area: lateral: 12 m, frontal: 3 m
Halogen lamp load: 1000 W
Fluorescent lamps (electronic ballast): 200 W
Compact fluorescent tubes (electronic ballast): 80 W
LED lamps: 140 W

**Caractéristiques techniques**

Tension de service : 230 V CA +/- 10 %,
Fréquence : 50 Hz
Puissance en mode Veille : max.1 W
Contact de commutation : micro-contact 230 V
Charge minimale : 10 mA/230 V
Indice de protection : IP 55 selon EN 60598-1
Classe de protection : II selon EN 60598-1
Température de service : -20 °C ... +40 °C
Plage de réglage de la luminosité : 2 - 200 lx
Durée d'activation de la zone : 5 s - 15 min
Zone de détection : transversale : 12 m ; frontale : 3 m
Angle de détection : 180°
Charge de lampes halogènes : 1000 W
Tubes fluorescents (RPE) : 200 W
Tubes fluorescents compacts (RPE) : 80 W
Lampes à LED : 140 W

**Dati tecnici**

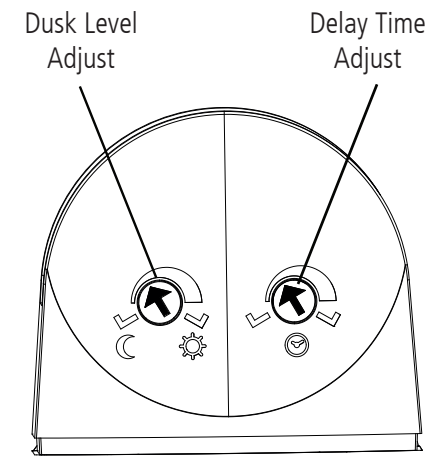
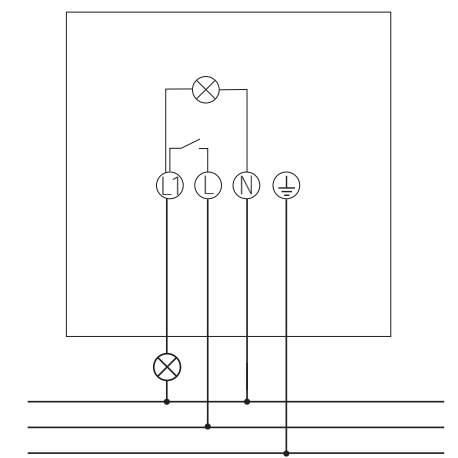
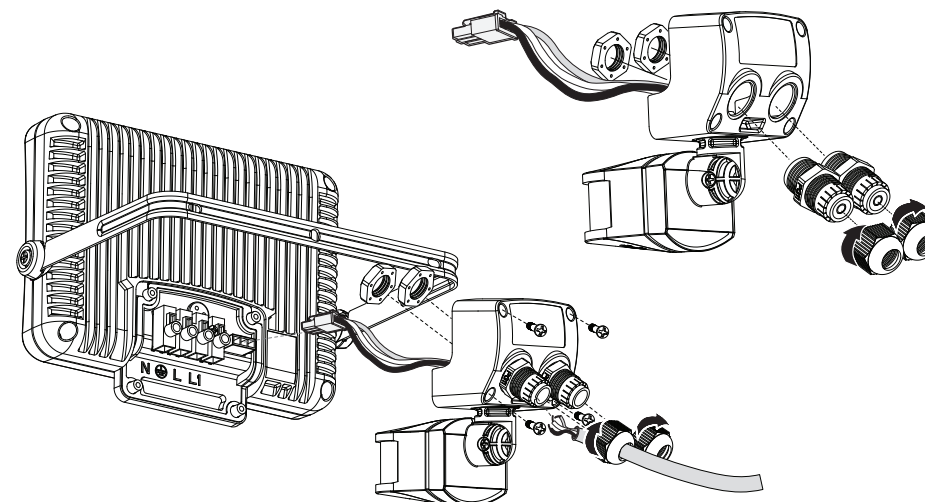
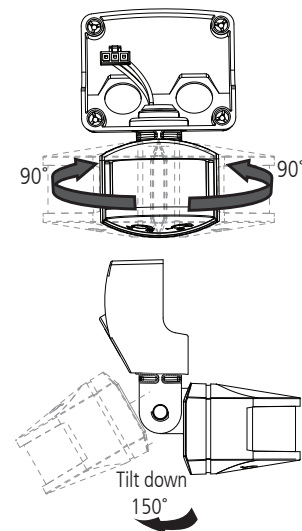
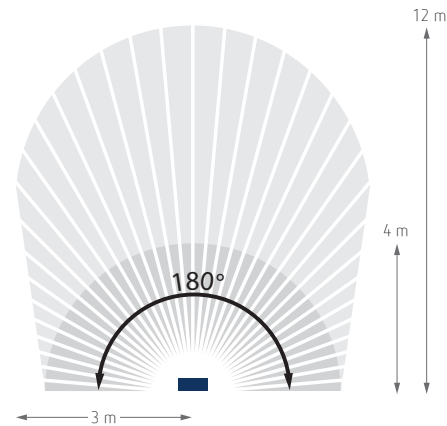
Tensione d'esercizio: 230 V AC +/- 10 %
Frequenza: 50 Hz
Potenza standby: max. 1 W
Contatto di commutazione: contatto µ 230 V
Carico minimo: 10 mA/230 V
Tipo di protezione: IP 55 secondo EN 60598-1
Classe di protezione: II secondo EN 60598-1
Temperatura d'esercizio: -20 °C ... +40 °C
Campo di regolazione luminosità: 2 - 200 lx
Campo della durata di funzionamento: 5 s - 15 min
Range di rilevamento: trasversale: 12 m; frontale: 3 m
Angolo di rilevamento: 180°
Carico lampade alogene: 1000 W
Lampade fluorescenti (alimentatore elettronico): 200 W
Lampade fluorescenti compatte (alimentatore elettronico): 80 W
Lampade a LED: 140 W

**Datos técnicos**

Tensión de régimen: 230 V CA +/- 10 %
Frecuencia: 50 Hz
Potencia en standby: máx. 1 W
Contacto de conmutación: contacto µ 230 V
Carga mín.: 10 mA/230 V
Grado de protección: IP 55 según EN 60598-1
Clase de protección: II según EN 60598-1
Temperatura de funcionamiento: -20 °C ... +40 °C
Margen de regulación de la luminosidad: 2 - 200 lx
Margen de duración de la conexión: 5 s - 15 min
Zona de detección: transversal: 12 m; frontal: 3 m
Ángulo de detección: 180°
Carga de las lámparas halógenas: 1000 W
Lámparas fluorescentes (balasto electrónico): 200 W
Lámparas fluorescentes compactas (balasto electrónico): 80 W
Lámparas LED: 140 W

**Dados técnicos**

Tensão de modo de operação: 230 V CA +/- 10 %
Frequência: 50 Hz
Potência em standby: máx. 1 W
Contacto de comutação: contacto µ 230 V
Carga mínima: 10 mA/230 V
Tipo de protecção: IP 55 conforme a EN 60598-1
Classe de protecção: I conforme a EN 60598-1
Temperatura operacional: -20 °C ... +40 °C
Área de ajuste da luminosidade: 2 - 200 lx
Área de duração de activação: 5 s - 15 min
Área de captura: transversal: 12 m; de frente: 3 m
Ângulo de captura: 180°
Carga das lâmpadas de halogéneo: 1000 W
Lâmpadas fluorescentes (EVG - balastro electrónico): 200 W
Lâmpadas fluorescentes compactas (balastro electrónico): 80 W
Lâmpadas LED: 140 W



## Bestimmungsgemäße Verwendung (DE)

- Bewegungsmelder zur automatischen Beleuchtungssteuerung für theLeda B
- Geeignet für Eingänge, Garagen, Gärten, Parks etc.
- Unter normalen Umgebungsbedingungen verwenden

### 1 Montage

- ① Montagehöhe von 2,5 m beachten

### 2 Anschluss

- ⚠ Gerät mit einem vorgeschalteten Leitungsschutzschalter Typ B oder C (EN 60898-1) von max. 10 A absichern.

- Anschlussbild beachten
- Brücken-Steckverbinder entfernen
- Steckverbinder des Lichtmoduls einstecken

### 3 Einstellung

Der Bewegungsmelder besitzt 2 Potenziometer, um Zeit (Min) und Helligkeit (Lux) einzustellen.

- ① Potenziometer-Einstellungen werden nach 15 s übernommen

#### Helligkeit einstellen

- Potenziometer auf gewünschte Helligkeit (2 – 200 lux / ∞) stellen

#### Zeit einstellen

- Potenziometer auf gewünschte Zeit (5 s – 15 min) stellen

#### Bereichseinschränkung

- Zur Einschränkung des Erfassungsbereichs beiliegende Aufkleber verwenden

## Designated Use (EN)

- Motion detector for automatic lighting control for theLeda B
- Suitable for entrances, garages, gardens, parks etc.
- For use in normal ambient conditions

### 1 Installation

- ① Observe installation height of 2.5 m

### 2 Connection

- ⚠ Secure device with an upstream type B or type C circuit breaker (EN 60898-1) with a maximum of 10 A.

- Note connection diagram
- Remove bridge plug-in connector
- Plug in plug-in connector of light module

### 3 Setting

The motion detector has 2 potentiometers for setting the time (min) and brightness (lux).

- ① Settings via poti are taken after 15 s

#### Setting the brightness (LUX)

- Set potentiometer to desired brightness (2 – 200 lux / ∞)

#### Set time (TIME)

- Set potentiometer to desired time (5 s – 15 min)

#### Area restriction

- To limit the detection area use the enclosed labels

## Utilisation conforme à l'usage prévu (FR)

- Détecteur de mouvement pour la commande automatique de l'éclairage pour theLeda B
- Convient dans les entrées, les garages, les jardins, les parcs, etc.
- À utiliser dans des conditions ambiantes normales

### 1 Montage

- ① Respecter une hauteur de montage de 2,5 m

### 2 Raccordement

- ⚠ Sécuriser l'appareil avec un disjoncteur différentiel de type B ou C (EN 60898-1) de 10 A max., installé en amont.

- Respecter le schéma de raccordement
- Retirer le connecteur de pont
- Insérer le connecteur du module d'éclairage

### 3 Réglage

Le détecteur de mouvement possède 2 potentiomètres pour régler la durée (min) et la luminosité (lux).

- ① Les réglages sont appliqués après 15 s via le potentiomètre

#### Réglage de la luminosité (LUX)

- Régler le potentiomètre à la luminosité souhaitée (2 – 200 lux / ∞)

#### Réglage de la durée (TIME)

- Régler le potentiomètre à la durée souhaitée (5 s – 15 min)

#### Limitation des zones

- Utiliser les autocollants joints pour limiter la zone de détection

## Uso conforme (IT)

- Rilevatore di movimento per il controllo automatico della luce per theLeda B
- Adatto per ingressi, giardini, parchi ecc.
- Utilizzare in condizioni ambientali normali

### 1 Montaggio

- ① Rispettare un'altezza di 2,5 m

### 2 Collegamento

- ⚠ Assicurare il dispositivo con un interruttore automatico installato a monte tipo B o C (EN 60898-1) di max. 10 A.

- Rispettare lo schema di collegamento
- Rimuovere il connettore a ponte
- Collegare il connettore del modulo luce

### 3 Regolazione

Il sensore di movimento possiede 2 potenziometri per impostare il tempo (Min) e la luminosità (Lux).

- ① Le impostazioni di potenziometro vengono acquisite dopo 15 s

#### Impostazione della luminosità (LUX)

- Impostare il potenziometro sulla luminosità desiderata (2 – 200 lux / ∞)

#### Impostazione del tempo (TIME)

- Impostare il potenziometro sul tempo desiderato (5 s – 15 min)

#### Limitazione del range

- Per limitare il range di rilevamento utilizzare l'adesivo fornito

## Uso previsto (ES)

- Detector de movimiento para el control automático de la iluminación para theLeda B
- Indicado para el uso en entradas, garajes, jardines, parques, etc.
- Utilizar en condiciones ambientales normales

### 1 Montaje

- ① Respetar la altura de montaje de 2,5 m

### 2 Conexión

- ⚠ Proteger el aparato con un interruptor de potencia preconectado tipo B o C (EN 60898-1) de máx. 10 A.

- Tener en cuenta el esquema de conexiones
- Retire el conector de puente
- Enchufe el conector del módulo de luz

### 3 Ajuste

El detector de movimiento dispone de dos potenciómetros para ajustar el tiempo (min) y la luminosidad (Lux).

- ① Se adoptan los ajustes del potenciómetro tras 15 s

#### Ajuste de la luminosidad (LUX)

- Ajustar el potenciómetro a la luminosidad deseada (2 – 200 lux / ∞)

#### Ajustar la duración (TIME)

- Ajustar el potenciómetro en la duración deseada (5 s – 15 min)

#### Limitación de zona

- Para limitar la zona de detección pueden utilizarse los adhesivos adjuntos

## Utilização correcta (PT)

- Detetor de movimento para controlo automático da iluminação para theLeda B
- Adequado para entradas, garagens, jardins, parques, etc.
- Utilizar em condições ambientais normais

### 1 Montagem

- ① Respeitar a altura de montagem de 2,5 m

### 2 Ligação

- ⚠ Proteger o aparelho com um disjuntor pré-conectado tipo B ou C (EN 60898-1) de no máx. 10 A.

- Ter em atenção o diagrama de ligação
- Remover conectores de ponte
- Encaixar conector do módulo de iluminação

### 3 Regulação

O detetor de movimentos possui 2 potenciómetros para regular o tempo (Min) e a luminosidade (Lux).

- ① As configurações do potenciómetro são assumidas após 15 seg.

#### Ajustar a luminosidade (LUX)

- Ajustar o potenciómetro à luminosidade pretendida (2 – 200 lux / ∞)

#### Ajustar o tempo (TIME)

- Ajustar o potenciómetro para o tempo pretendido (5 s – 15 min)

#### Focalização de zona

- Utilizar etiquetas fornecidas para a limitação da área de deteção



theLeda B Motion Module WH 9070760  
theLeda B Motion Module BK 9070761

**⚡ WAARSCHUWING** **NL**  
Levensgevaar door elektrische schokken of brand!

- Montage uitsluitend door een elektromonteur laten uitvoeren!
- Vóór montage/demontage netspanning vrijschakelen

**Allgemene info**

- De bewegingsmelder komt overeen met EN 60669-2-1 bij correcte montage
- Bewegingsmelder uitsluitend in verbinding met de theLeda B-serie gebruiken
- Afvoer  
Bewegingsmelder op milieuvriendelijke wijze afvoeren (elektrisch afval)

<b>Technische gegevens</b>
Bedrijfsspanning: 230 V AC +/- 10 <span> </span> %
Frequentie: 50 Hz
Stand-by-vermogen: max. 1 W
Schakelcontact: µ-contact 230 V
Minimumlast: 10 mA/230 V
Beschermingsgraad: IP 55 volgens EN 60598-1
Beschermingsklasse: II volgens EN 60598-1
Bedrijfstemperatuur: –20 <span> </span> °C ... +40 <span> </span> °C
Instelbereik lichtsterkte: 2 – 200 lx
Bereik inschakelduur: 5 s – 15 min
Detectiebereik: dwars: 12 m; frontaal: 3 m
Detectiehoek: 180°
Halogeenlampbelasting: 1000 W
TI-lampen (EVA): 200 W
Compacte TI-lampen (EVA): 80 W
LED-lampen: 140 W

**⚡ ADVARSEL** **DA**  
Livsfare på grund af elektrisk stød eller brand!

- Monteringen må udelukkende udføres af en el-installatør!
- Kobl spændingen fra før montering/afmontering!

**Generelle informationer**

- Bevægelsesmelderen opfylder EN 60669-2-1 ved korrekt installation
- Brug kun bevægelsessensoren sammen med theLeda B-serien
- Bortskaffelse  
Bortskaf bevægelsesmelderen miljømæssigt korrekt (elektroskrot)

<b>Tekniske data</b>
Driftsspænding: 230 V AC +/- 10 <span> </span> %
Frekvens: 50 Hz
Standbyeffekt: maks. 1 W
Koblingskontakt: µ-kontakt 230 V
Minimumlast: 10 mA/230 V
Beskyttelsesart: IP 55 efter EN 60598-1
Beskyttelsesklasse: II efter EN 60598-1
Driftstemperatur: –20 <span> </span> °C ... +40 <span> </span> °C
Indstillingsområde lysstyrke: 2 – 200 lx
Område tilkoblingstid: 5 s – 15 min
Registreringsområde: på tværs: 12 m; frontalt: 3 m
Registreringsvinkel: 180°
Halogenlampebelastning: 1000 W
Lysstoflamper (EVG – elektroniske forkoblingsenheder): 200 W
Kompakte lysstoflamper (EVG – elektroniske forkoblingsenheder): 80 W
LED-lamper: 140 W

**⚡ VARNING** **SV**  
Livsfara p.g.a. risk för elektriska stötar eller brand!

- Montering får endast utföras av behörig elektriker!
- Koppla från strömmen innan montering/demontering!

**Allmän info**

- Indikatorn uppfyller EN 60669-2-1 vid avsedd installation
- Använd endast rörelsedetektor tillsammans med theLeda B-serien
- Kassering  
Avfallshantera rörelsedetektorn på ett miljövänligt sätt (elskrot).

<b>Tekniska data</b>
Driftspänning: 230 V AC +/- 10 <span> </span> %
Frekvens: 50 Hz
Egenförbrukning påslagen lampa: 20 W/50 W
Standbyeffekt: max. 1 W
Kopplingskontakt: µ-kontakt 230 V
Min. last: 10 mA/230 V
Kapslingsklass: IP 55 enligt EN 60598-1
Kapslingsklass: II enligt EN 60598-1
Driftstemperatur: –20 <span> </span> °C till +40 <span> </span> °C
Inställningsområde ljusstyrka: 2 – 200 lx
Varaktighet för tillkoppling: 5 sek. – 15 min.
Detekteringsområde: på tvären: 12 m; framsida: 3 m
Detekteringsvinkel: 180°
Effekt halogenlampa: 1000 W
Lysrörlampor (EVG – elektroniska förkopplingsenheter): 200 W
Kompaktlysrorlampor (EVG): 80 W
LED lampor: 140 W

**⚡ VAROITUS** **FI**  
Sähköiskun tai palon aiheuttama hengenvaara!

- Asennuksen saa suorittaa vain sähköalan ammattilainen!
- Ennen asennusta/purkua on verkkojännite kytkettävä pois päältä!

**Yleistä tietoa**

- Laite vastaa normia EN 60669-2-1 oikealla tavalla asennettuna
- Käytä liikkeenilmaisinta vain yhdessä theLeda B -sarjan kanssa
- Hävittäminen  
Hävitä liiketunnistin ympäristöystävällisesti (sähköromuna)

<b>Tekniset tiedot</b>
Käyttöjännite: 230 V AC +/- 10 <span> </span> %
Taajuus: 50 Hz
Ominaiskulutus valo päällä: 20 W/50 W
Valmiustila teho: maks. 1 W
KytKentäkosketin: µ-kosketin 230 V
Minimikuorma: 10 mA/230 V
Suojausluokka: IP 55, EN 60598-1
Suojausluokka: II, EN 60598-1
Käyttölämpötila: –20 <span> </span> °C ... +40 <span> </span> °C
Kirkkauden säätöalue: 2 – 200 lx
KytKentäaika-alue: 5 s – 15 min
Tunnistusalue: poikittain: 12 m; eteen: 3 m
Tunnistuskulma: 180°
Halogeenilampun kuormitus: 1000 W
Loistelamput (EVG – elektroniset sytyttimet): 200 W
Kompaktit loistelamput (EVG – elektroniset sytyttimet): 80 W
LED-lamput: 140 W

**Hotline Theben:**  
**☎ +49 7474 692-369**

**⚡ ADVARSEL** **NO**  
Livsfare på grunn av elektrisk støt eller brann!

- Montasje må kun utføres av autorisert elektroinstallatør!
- Koble fra strømmen før montering/demontering!

**Generell informasjon**

- Bevegelsesdetektoren er i henhold til EN 60669-2-1 ved forskriftsmessig installasjon
- Bevegelsesmelderen skal bare brukes sammen med theLeda B-serien
- Deponering  
Bevegelsesmelderen må leveres til godkjent mottak for elektronisk avfall (EE-avfall)

<b>Tekniske data</b>
Driftsspenning: 230 V AC +/- 10 <span> </span> %
Frekvens: 50 Hz
Egenforbruk lys på: 20 W/50 W
Standby-effekt: maks. 1 W
Koblingskontakt: µ-kontakt 230 V
Minimumbelastning: 10 mA/230 V
Kapslingsgrad: IP 55 iht. EN 60598-1
Beskyttelsesklasse: I iht. EN 60598-1
Driftstemperatur: –20 <span> </span> °C ... +40 <span> </span> °C
Innstillingsområde for lysstyrke: 2 – 200 lx
Områdets innkoblingstid: 5 s – 15 min
Dekningsområde: på tvers: 12 m; frontalt: 3 m
Registreringsvinkel: 180°
Halogenlampebelastning: 1000 W
Lysrør (EVG – elektroniske startere): 200 W
Kompaktlysør (EVG – elektroniske startere): 80 W
LED-lys: 140 W

**theben**

**⚡ UPOZORNĚNÍ** **CS**  
Ohrožení života v důsledku úrazu elektrickým proudem nebo požáru!

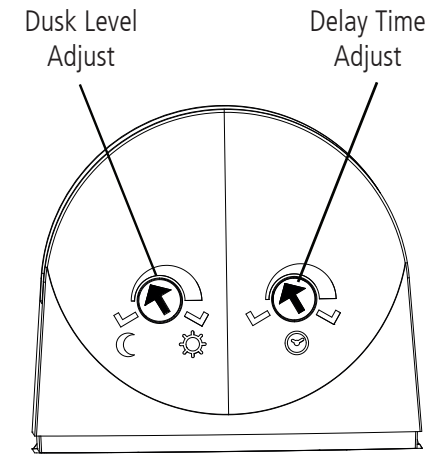
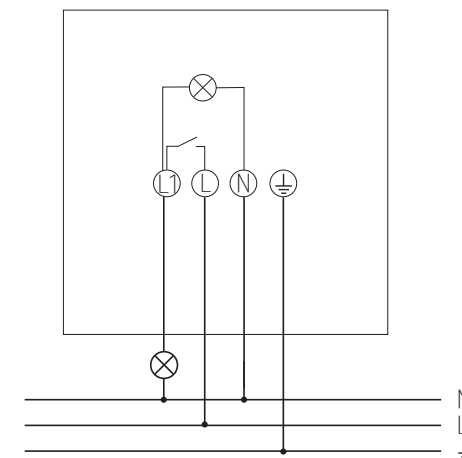
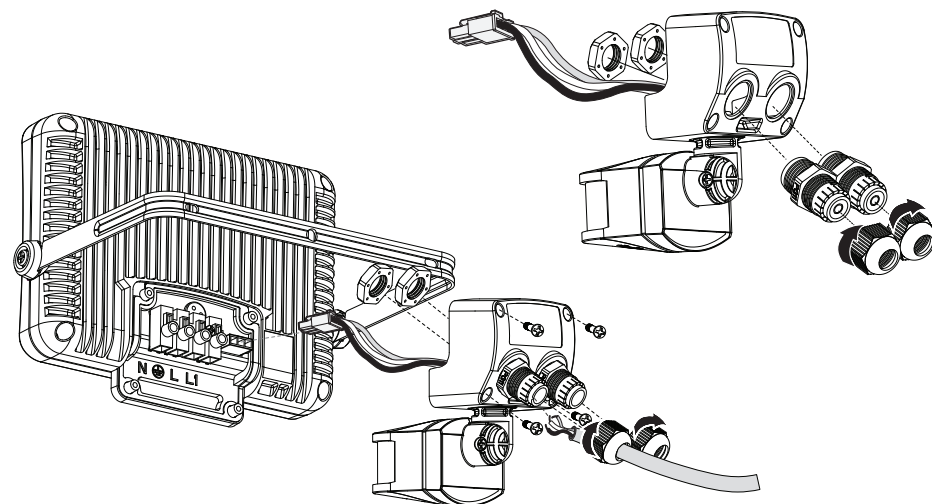
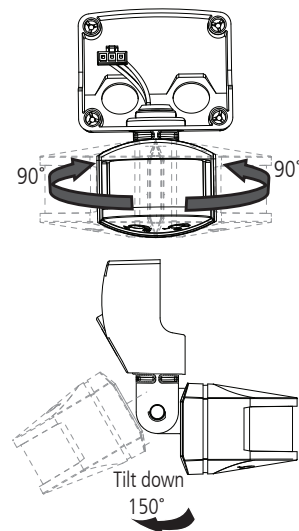
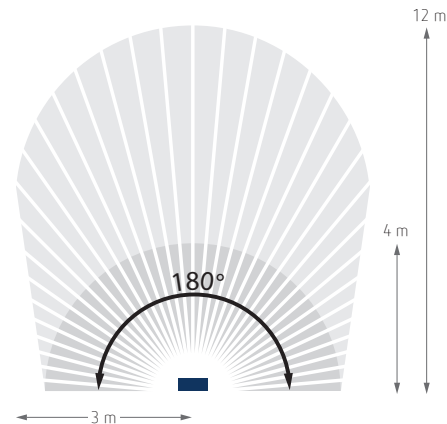
- Montáž si nechejte provést výhradně odborným pracovníkem pro elektrická zařízení!
- Před montáží/demontáží odpojte síťové napětí!

**Obecné informace**

- Pohybové čidlo splňuje při odpovídající montáži normu EN 60669-2-1
- Používejte pohybové čidlo pouze ve spojení s řadou theLeda B
- Likvidace  
Zlikvidujte přístroj podle předpisů o ochraně životního prostředí.(elektronický šrot)

<b>Technické údaje</b>
Provozní napětí: 230 V AC +/- 10 <span> </span> %
Frekvence: 50 Hz
Vlastní spotřeba při zapnutém světle: 20 W/50 W
Výkon v pohotovostním stavu: max. 1 W
Spínací kontakt: kontakt µ 230 V
Minimální zatížení: 10 mA/230 V
Druh krytí: IP 55 podle normy EN 60598-1
Třída ochrany: II podle normy EN 60598-1
Provozní teplota: –20 <span> </span> °C ... +40 <span> </span> °C
Rozsah nastavení jasu: 2 – 200 lx
Rozsah spínací doby: 5 s – 15 min
Úhel dosahu: příčně: 12 m; čelně: 3 m
Úhel snímání: 180°
Zatížení žárovkovými/halogenovými svítdly: 1000 W
Zářivky s elektronickým předřadníkem: 200 W
Kompaktní zářivky s elektronickým předřadníkem: 80 W
LED žárovky: 140 W





## Bedoeld gebruik

- Bewegingsmelder voor de automatische verlichtingsregeling voor theLeda B
- Geschikt voor automatische verlichtingssturing
- In normale omgevingsomstandigheden gebruiken

## 1 Montage

- ① Montagehoogte van 2,5 m opvolgen

## 2 Aansluiting

⚠ Apparaat met een voorgeschakelde beschermingsleidingschakelaar type B of C (EN 60898-1) van max. 10 A beveiligen.

- Aansluitschema in acht nemen
- Brugstekker verwijderen
- Stekker van de lichtmodule insteken

## 3 Instelling

De bewegingsmelder heeft 2 potentiometers om tijd (min) en lichtsterkte (lux) in te stellen.

- ① Potentiometerinstellingen worden na 15 s overgenomen

### Lichtsterkte (LUX) instellen

- Potentiometer op de gewenste lichtsterkte (2 – 200 lux / ∞) instellen

### Tijd (TIME) instellen

- Potentiometer op de gewenste tijd (5 s – 15 min) instellen

## Beperking van het bereik

- Gebruik de meegeleverde sticker om het detectiebereik te beperken

## Produktets anvendelsesområde

- Bevægelsessensor til automatisk belysningsstyring til theLeda B
- Egned til automatisk belysningsstyring
- Anvendes under normale omgivelsesbetingelser

## 1 Montering

- ① Overhold monteringshøjden på 2,5 m

## 2 Tilslutning

⚠ Apparatet skal sikres med et forkoblet ledningsrelæ af typen B eller C (EN 60898-1) på maks. 10 A.

- Overhold tilslutningsbilledet
- Fjern bro-stikforbindelsen
- Sæt lysmodulets stikforbindelse ind

## 3 Indstilling

Bevægelsesmelderen har 2 potentiometre til indstilling af tid (min) og lysstyrke (lux).

- ① Potentiometer-indstillinger overtages efter 15 s

### Indstilling af lysstyrke (LUX)

- Stil potentiometeret til den ønskede lysstyrke (2 – 200 lux / ∞)

### Indstilling af tid (TIME)

- Stil potentiometeret på den ønskede tid (5 s – 15 min)

## Områdebegrænsning

- Brug det vedlagte mærkat til begrænsning af registreringsområdet

## Avsedd användning

- Rörelsedetektor för automatisk styrning av belyning för theLeda B
- Lämpad för automatisk belysningsstyrning
- Ska användas under normala omgivningsförhållanden

## 1 Montering

- ① Säkerställ en monteringshöjd från 2,5 m

## 2 Anslutning

⚠ Säkra apparaten med en förkopplad ledningskydds brytare typ B eller C (EN 60898-1) på max. 10 A.

- Observera anslutningsbild
- Ta bort mellankontakten
- Stick in belysningsmodulens kontaktdon

## 3 Inställning

Rörelsedetektorn har två potentiometrar för att ställa in tid (min) och ljusstyrka (Lux).

- ① Potentiometerinställningar får effekt efter 15 s

### Ställa in ljusstyrka (LUX)

- Ställ in potentiometern på önskad ljusstyrka (2 – 200 lux / ∞)

### Ställa in tid (TIME)

- Ställ in potentiometern på önskad tid (5 s – 15 min)

## Områdebegränsning

- Använd medföljande etikett för begränsning av detekteringsområde

## Määräysten mukainen Käyttö

- Liiketunnistin theLeda B:n automaattiseen ohjauksen
- Sopii automaattiseen valaistuksen ohjaukseen
- Käytetään normaaleissa ympäristöolosuhteissa

## 1 Asennus

- ① Noudata 2,5 m asennuskorkeutta

## 2 Liitäntä

⚠ Suojaa laite eteen kytketyllä johdosuojakatkaisijalla tyyppi B tai C (EN 60898-1) maks. 10 A.

- Noudata kytkentäkaaviota
- Poista silta-pistoliitin
- Liitä valomoduulin pistoliitin

## 3 Asetukset

Liiketunnistimen alapuolelta löytyy 2 potentiometriä ajan (min) ja valoisuuden (lux) säätöä varten.

- ① Potentiometrin asetukset otetaan vastaan noin 15 s kuluessa

### Valoisuuden (LUX) asetukset

- Aseta potentiometri haluamallasi valoisuudelle (2 – 200 lux / ∞)

### Ajan (TIME) asetukset

- Aseta potentiometri haluamallasi ajalle (5 s – 15 min).

## Aluerajoitus

- Käytä tunnustusalueen rajoitusta varten mukana toimitettua tarraa

## Tiltenkt bruk

- Bevegelsesmelder for automatisk belysningsstyring til theLeda B
- Egned til automatisk lysstyring
- Brukes under normale omgivelsesforhold

## 1 Montering

- ① Overhold monteringshøyden på 2,5 m

## 2 Tilkopling

⚠ Sikre apparatet med en forkoblet automatsikring type B eller C (EN 60898-1) på maks. 10 A.

- Følg tilkoblingskjemaet
- Fjern broer og støpsler
- Sett inn støpselet til lysmodulen

## 3 Innstilling

Bevegelsesmelderen er utstyrt med 2 dreieknapper, for innstilling av tid (Min) og lysnivå (Lux).

- ① Potentiometer-innstillinger blir overført etter 15 sek.

### Innstilling av lysstyrke (LUX)

- Sett potensiometeret på ønsket lysstyrke (2 – 200 lux / ∞)

### Innstilling av tid (TIME)

- Still inn potensiometeret på ønsket tid (5 s – 15 min)

## Områdebegrensning

- Bruk vedlagte klistremerker for å begrense registreringsområdet

## Použití k určenému účelu

- Pohybové čidlo pro automatické ovládání osvětlení pro theLeda B
- Vhodné pro automatické ovládání osvětlení
- Používat za normálních okolních podmínek

## 1 Montáž

- ① Dodržte montážní výšku 2,5 m

## 2 Připojení

⚠ Zajistěte přístroj předřazeným jističem vedení typu B nebo C (EN 60898-1) s hodnotou max. 10 A.

- Respektujte schéma připojení
- Odstraňte můstkový konekto
- Zapojte konektor světelného modulu

## 3 Nastavení

Pohybové čidlo má na spodní straně 2 potenciometry pro nastavení času (minuty) a intenzity světla (luxy).

- ① Nastavení potenciometru budou převzata po 15 s

### Nastavení jasu (LUX)

- Nastavte potenciometr na požadovaný jas (2 – 200 lux / ∞)

### Nastavení času (TIME)

- Nastavte potenciometr na požadovaný čas (5 s – 15 min)

## Omezení rozsahu snímání

- K omezení snímané oblasti použijte přiložené nálepky